



生物多样性公约

Distr.
LIMITED

CBD/CP/MOP/10/L.15
19 December 2022

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的
生物多样性公约缔约方大会
第十次会议第二阶段会议
2022 年 12 月 7 日至 19 日，加拿大蒙特利尔
议程项目 6

秘书处综合工作方案预算

预算联络小组主席提交的决定草案

作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会，

回顾其第 9/16 号决定，

又回顾其第 CP-EM-1/1 号决定，其中核准延长 2019-2020 两年期预算，并破例核准 2021 年临时核心预算，

还回顾其第 10/1 号决定，其中核准延长 2019-2020 两年期预算，并破例核准 2022 年临时核心预算，

1. 决定通过《生物多样性公约》、《卡塔赫纳生物安全议定书》和《获取和惠益分享名古屋议定书》的综合工作方案和预算；

2. 又决定《公约》、《卡塔赫纳议定书》、《名古屋议定书》2023-2024 两年期以 72:15:13 的比例分摊秘书处服务的所有费用；

3. 核准《议定书》2023 年 2,989,700 美元和 2024 年 3,257,200 美元的核心（BG）方案预算，占《公约》及其议定书 2023 年 19,931,600 美元和 2024 年 21,714,500 美元综合预算的 15%，用于下文表 1a 和 1b 所列目的；

4. 通过 2023 年和 2024 年费用分摊比额表，其依据是本决定表 2 所载联合国现行费用分摊比额表¹；

5. 关切地指出，《公约》及其各项议定书的一些缔约方未向核心预算（BY、BF 和 BB 信托基金）缴纳 2022 年和以前年度的摊款，其中有的缔约方从未缴纳过摊款，还指出根据联合国通过的国际公共部门会计准则¹，截至 2021 年底，《卡塔赫纳议定书》的未缴

¹ 见表 2 的脚注。系依照联合国大会第 76/238 号决议。

² 见大会第 60/283 号决议，第四节。

纳拖欠摊款估计为 556,128 美元，将从基金余额中扣除，用于支付呆账，因此无法用于帮助所有相关缔约方，并请环境署及时接受来自所有公约缔约方的缴款；

6. 决定经过必要改动后适用缔约方大会第 15/--号决定第 4 至 6 段、第 8 至 17 段和第 19 至 39 段。

表 1a

2023—2024 年期间卡塔赫纳生物安全议定书信托基金两年期预算（按支出项目分列）

支出项目	2023 年	2024 年	共计
		(千美元)	
A. 工作人员费用	11,890.2	12,267.1	24,157.3
B. 临时人员费用/加班费	100.0	100.0	200.0
C. 咨询人/分包商	50.0	50.0	100.0
D. 培训	5.0	5.0	10.0
E. 结构性审查	250.0	0.0	250.0
F. 主席团会议	108.0	170.9	278.9
G. 专家会议	130.0	350.0	480.0
H. 政府间机构会议*	2,241.6	3,343.0	5,584.6
I. 宣传材料和传播	50.0	50.0	100.0
J. 信息交换所机制网站/网站项目的翻译	65.0	65.0	130.0
K. 公务旅行	320.0	320.0	640.0
L. 租金和相关费用	1,445.7	1,473.0	2,918.7
M. 信息技术	65.0	65.0	130.0
N. 一般业务费用	726.6	726.6	1,453.2
小计 (一)	17,447.1	18,985.6	36,432.7
二. 方案支助费用 (13%)	2,268.1	2,468.1	4,736.2
小计 (一 + 二)	19,715.2	21,453.7	41,168.9
三. 周转准备金	216.4	260.8	477.2
总计 (一 + 二 + 三)	19,931.6	21,714.5	41,646.1
卡塔赫纳议定书在综合预算中所占份额 (15%)	2,989.7	3,257.2	6,246.9
减: 东道国出资	-245.0	-249.7	-494.7
减: 准备金使用数	-30.8	-30.8	-61.6
净额共计 (由缔约方分摊)	2,713.9	2,976.8	5,690.7

* 用核心预算出资举行的会议
第 8(j)和相关条款特设工作组第十二次会议。
科学、技术和工艺咨询附属机构第二十五和二十六次会议。
执行问题附属机构第四和第五次会议。
同时举行的公约缔约方大会第十六次会议/卡塔赫纳议定书缔约方第十一次会议/名古屋议定书缔约方第五次会议。

表 1b

2023—2024 年期间卡塔赫纳生物安全议定书信托基金综合两年期预算

	2023 年	2024 年	2023-2024 年
A. 理事机构和附属机构	2,479.6	3,863.9	6,343.5
B. 行政领导和管理	2,909.8	3,028.0	5,937.8
C. 工作方案	8,909.1	9,094.9	18,004.0
D. 行政支助	3,148.6	2,998.8	6,147.4
小计	17,447.1	18,985.6	36,432.7
方案支助费用	2,268.1	2,468.1	4,736.2
周转准备金	216.4	260.8	477.2
所需资金共计	19,931.6	21,714.5	41,646.1
卡塔赫纳议定书在综合预算中所占份额 (15%)	2,989.7	3,257.2	6,246.9
减：东道国出资	-245.0	-249.7	-494.7
减：准备金	-30.8	-30.8	-61.6
净额共计 (由缔约方分摊)	2,713.9	2,976.7	5,690.6

表 2. 2023—2024 两年期卡塔赫纳生物安全议定书信托基金摊款³

缔约方	2022-2024 年 分摊比例	适用 22%上限 后的比例，最 不发达国家的 分摊比例不得 超过 0.01%	2023 年 1 月 1 日应缴摊款	2024 年 1 月 1 日应缴摊款	2023-2024 年 共计
阿富汗	0.006	0.008	230	252	482
阿尔巴尼亚	0.008	0.011	307	336	643
阿尔及利亚	0.109	0.154	4,176	4,581	8,757
安哥拉	0.010	0.010	271	298	569
安提瓜和巴布达	0.002	0.003	77	84	161
亚美尼亚	0.007	0.010	268	294	562
奥地利	0.679	0.959	26,015	28,535	54,550
阿塞拜疆	0.030	0.042	1,149	1,261	2,410
巴哈马	0.019	0.027	728	798	1,526
巴林	0.054	0.076	2,069	2,269	4,338
孟加拉国	0.010	0.010	271	298	569
巴巴多斯	0.008	0.011	307	336	643
白俄罗斯	0.041	0.058	1,571	1,723	3,294
比利时	0.828	1.169	31,723	34,796	66,519
伯利兹	0.001	0.001	38	42	80
贝宁	0.005	0.007	192	210	402
不丹	0.001	0.001	38	42	80

缔约方	2022-2024 年 分摊比例	适用 22%上限 后的比例，最 不发达国家的 分摊比例不得 超过 0.01%	2023 年 1 月 1 日应缴摊款	2024 年 1 月 1 日应缴摊款	2023-2024 年 共计
多民族玻利维亚国	0.019	0.027	728	798	1,526
波斯尼亚和黑塞哥维那	0.012	0.017	460	504	964
博茨瓦纳	0.015	0.021	575	630	1,205
巴西	2.013	2.842	77,124	84,595	161,719
保加利亚	0.056	0.079	2,146	2,353	4,499
布基纳法索	0.004	0.006	153	168	321
布隆迪	0.001	0.001	38	42	80
柬埔寨	0.007	0.010	268	294	562
喀麦隆	0.013	0.018	498	546	1,044
佛得角	0.001	0.001	38	42	80
中非共和国	0.001	0.001	38	42	80
乍得	0.003	0.004	115	126	241
中国	15.254	21.535	584,428	641,042	1,225,470
哥伦比亚	0.246	0.347	9,425	10,338	19,763
科摩罗	0.001	0.001	38	42	80
刚果	0.005	0.007	192	210	402
哥斯达黎加	0.069	0.097	2,644	2,900	5,544
科特迪瓦	0.022	0.031	843	925	1,768
克罗地亚	0.091	0.128	3,486	3,824	7,310
古巴	0.095	0.134	3,640	3,992	7,632
塞浦路斯	0.036	0.051	1,379	1,513	2,892
捷克语	0.340	0.480	13,026	14,288	27,314
朝鲜民主主义人民共和国	0.005	0.007	192	210	402
刚果民主共和国	0.010	0.010	271	298	569
丹麦	0.553	0.781	21,187	23,240	44,427
吉布提	0.001	0.001	38	42	80
多米尼克	0.001	0.001	38	42	80
多明尼加共和国	0.067	0.095	2,567	2,816	5,383
厄瓜多尔	0.077	0.109	2,950	3,236	6,186
埃及	0.139	0.196	5,326	5,841	11,167
萨尔瓦多	0.013	0.018	498	546	1,044
厄立特里亚	0.001	0.001	38	42	80
爱沙尼亚	0.044	0.062	1,686	1,849	3,535
斯威士兰	0.002	0.003	77	84	161
埃塞俄比亚	0.010	0.010	271	298	569
欧洲联盟		2.500	67,848	74,420	142,268
斐济	0.004	0.006	153	168	321
芬兰	0.417	0.589	15,977	17,524	33,501
法国	4.318	6.096	165,436	181,462	346,898
加蓬	0.013	0.018	498	546	1,044
冈比亚	0.001	0.001	38	42	80
格鲁吉亚	0.008	0.011	307	336	643
德国	6.111	8.627	234,131	256,812	490,943
加纳	0.024	0.034	920	1,009	1,929
希腊	0.325	0.459	12,452	13,658	26,110
格林纳达	0.001	0.001	38	42	80
危地马拉	0.041	0.058	1,571	1,723	3,294
几内亚	0.003	0.004	115	126	241

缔约方	2022-2024 年 分摊比例	适用 22%上限 后的比例，最 不发达国家的 分摊比例不得 超过 0.01%	2023 年 1 月 1 日应缴摊款	2024 年 1 月 1 日应缴摊款	2023-2024 年 共计
几内亚比绍	0.001	0.001	38	42	80
圭亚那	0.004	0.006	153	168	321
洪都拉斯	0.009	0.013	345	378	723
匈牙利	0.228	0.322	8,735	9,582	18,317
印度	1.044	1.474	39,999	43,874	83,873
印度尼西亚	0.549	0.775	21,034	23,071	44,105
伊朗伊斯兰共和国	0.371	0.524	14,214	15,591	29,805
伊拉克	0.128	0.181	4,904	5,379	10,283
爱尔兰	0.439	0.620	16,819	18,449	35,268
意大利	3.189	4.502	122,180	134,016	256,196
牙买加	0.008	0.011	307	336	643
日本	8.033	11.340	307,769	337,583	645,352
约旦	0.022	0.031	843	925	1,768
哈萨克斯坦	0.133	0.188	5,096	5,589	10,685
肯尼亚	0.030	0.042	1,149	1,261	2,410
基里巴斯	0.001	0.001	38	42	80
科威特	0.234	0.330	8,965	9,834	18,799
吉尔吉斯斯坦	0.002	0.003	77	84	161
老挝人民民主共和国	0.007	0.010	268	294	562
拉脱维亚	0.050	0.071	1,916	2,101	4,017
黎巴嫩	0.036	0.051	1,379	1,513	2,892
莱索托	0.001	0.001	38	42	80
利比里亚	0.001	0.001	38	42	80
利比亚	0.018	0.025	690	756	1,446
立陶宛	0.077	0.109	2,950	3,236	6,186
卢森堡	0.068	0.096	2,605	2,858	5,463
马达加斯加	0.004	0.006	153	168	321
马拉维	0.002	0.003	77	84	161
马来西亚	0.348	0.491	13,333	14,625	27,958
马尔代夫	0.004	0.006	153	168	321
马里	0.005	0.007	192	210	402
马耳他	0.019	0.027	728	798	1,526
马绍尔群岛	0.001	0.001	38	42	80
毛里塔尼亚	0.002	0.003	77	84	161
毛里求斯	0.019	0.027	728	798	1,526
墨西哥	1.221	1.724	46,780	51,312	98,092
蒙古	0.004	0.006	153	168	321
黑山	0.004	0.006	153	168	321
摩洛哥	0.055	0.078	2,107	2,311	4,418
莫桑比克	0.004	0.006	153	168	321
缅甸	0.010	0.010	271	298	569
纳米比亚	0.009	0.013	345	378	723
瑙鲁	0.001	0.001	38	42	80
荷兰	1.377	1.944	52,757	57,868	110,625
新西兰	0.309	0.436	11,839	12,986	24,825
尼加拉瓜	0.005	0.007	192	210	402
尼日尔	0.003	0.004	115	126	241
尼日利亚	0.182	0.257	6,973	7,648	14,621

缔约方	2022-2024 年 分摊比例	适用 22%上限 后的比例，最 不发达国家的 分摊比例不得 超过 0.01%	2023 年 1 月 1 日应缴摊款	2024 年 1 月 1 日应缴摊款	2023-2024 年 共计
纽埃	0.010	0.010	271	298	569
挪威	0.679	0.959	26,015	28,535	54,550
阿曼	0.111	0.157	4,253	4,665	8,918
巴基斯坦	0.114	0.161	4,368	4,791	9,159
帕劳	0.001	0.001	38	42	80
巴拿马	0.090	0.127	3,448	3,782	7,230
巴布亚新几内亚	0.010	0.014	383	420	803
巴拉圭	0.026	0.037	996	1,093	2,089
秘鲁	0.163	0.230	6,245	6,850	13,095
菲律宾	0.212	0.299	8,122	8,909	17,031
波兰	0.837	1.182	32,068	35,175	67,243
葡萄牙	0.353	0.498	13,525	14,835	28,360
卡塔尔	0.269	0.380	10,306	11,305	21,611
大韩民国	2.574	3.634	98,618	108,171	206,789
摩尔多瓦共和国	0.005	0.007	192	210	402
罗马尼亚	0.312	0.440	11,954	13,112	25,066
卢旺达	0.003	0.004	115	126	241
圣基茨和尼维斯	0.002	0.003	77	84	161
圣卢西亚	0.002	0.003	77	84	161
圣文森特和格林纳丁斯	0.001	0.001	38	42	80
萨摩亚	0.001	0.001	38	42	80
沙特阿拉伯	1.184	1.671	45,363	49,757	95,120
塞内加尔	0.007	0.010	268	294	562
塞尔维亚	0.032	0.045	1,226	1,345	2,571
塞舌尔	0.002	0.003	77	84	161
塞拉利昂	0.001	0.001	38	42	80
斯洛伐克	0.155	0.219	5,939	6,514	12,453
斯洛文尼亚	0.079	0.112	3,027	3,320	6,347
所罗门群岛	0.001	0.001	38	42	80
索马里	0.001	0.001	38	42	80
南非	0.244	0.344	9,348	10,254	19,602
西班牙	2.134	3.013	81,760	89,680	171,440
斯里兰卡	0.045	0.064	1,724	1,891	3,615
巴勒斯坦国	0.011	0.016	421	462	883
苏丹	0.010	0.010	271	298	569
苏里南	0.003	0.004	115	126	241
瑞典	0.871	1.230	33,371	36,603	69,974
瑞士	1.134	1.601	43,447	47,656	91,103
阿拉伯叙利亚共和国	0.009	0.013	345	378	723
塔吉克斯坦	0.003	0.004	115	126	241
泰国	0.368	0.520	14,099	15,465	29,564
前南斯拉夫的马其顿共和国	0.007	0.010	268	294	562
多哥	0.002	0.003	77	84	161
汤加	0.001	0.001	38	42	80
特立尼达和多巴哥	0.037	0.052	1,418	1,555	2,973
突尼斯	0.019	0.027	728	798	1,526
土耳其	0.845	1.193	32,375	35,511	67,886
土库曼斯坦	0.034	0.048	1,303	1,429	2,732

缔约方	2022-2024 年 分摊比额	适用 22%上限 后的比额，最 不发达国家的 分摊比额不得 超过 0.01%	2023 年 1 月 1 日应缴摊款	2024 年 1 月 1 日应缴摊款	2023-2024 年 共计
乌干达	0.010	0.010	271	298	569
乌克兰	0.056	0.079	2,146	2,353	4,499
阿拉伯联合酋长国	0.635	0.896	24,329	26,686	51,015
大不列颠及北爱尔兰联合王国	4.375	6.176	167,623	183,862	351,485
坦桑尼亚联合共和国	0.010	0.010	271	298	569
乌拉圭	0.092	0.130	3,525	3,866	7,391
乌兹别克斯坦	0.027	0.038	1,034	1,135	2,169
委内瑞拉玻利瓦尔共和国	0.175	0.247	6,705	7,354	14,059
越南	0.093	0.131	3,563	3,908	7,471
也门	0.008	0.010	271	298	569
赞比亚	0.008	0.010	271	298	569
津巴布韦	0.007	0.010	268	294	562
共计	69.092	100.000	2,713,900	2,976,800	5,690,700

3 依照联合国大会第 76/238 号决议。
